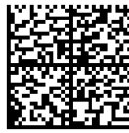


Az igénylést benyújtó személy neve és keresztnéve
Name und Vorname der antragstellenden Person

Családi pótlék sz.

Kindergeld-Nr.



k

Familienkasse

Gyermek melléklet német családi pótlék igényléséhez, dátum:

Folyó sz.

Anlage Kind zum Antrag auf Kindergeld vom ...

Lfd. Nr. ...

Kérjük, vegye figyelembe a családi pótlék igénylésére vonatkozó tudnivalókat és a családi pótlékról szóló tájékoztatót.

Bitte beachten Sie die Hinweise zum Antrag auf Kindergeld und das Merkblatt Kindergeld.

1 A gyermek adatai

Angaben zum Kind

A gyermek adóazonosító száma (amennyiben van, feltétlenül kitöltendő)

Steuerliche Identifikationsnummer des Kindes (soweit vergeben, zwingend auszufüllen)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Keresztnév

Vorname

Adott esetben eltérő vezetéknev

ggf. abweichender Familienname

Születési idő
Geburtsdatum

Születési hely
Geburtsort

Nem
Geschlecht

Állampolgárság
Staatsangehörigkeit

Lakcím, ha eltér az igénylést benyújtó személy címétől (utca/tér, házszám, irányítószám, város, állam)

Anschrift, wenn abweichend von antragstellender Person (Straße/Platz, Hausnummer, Postleitzahl, Wohnort, Staat)

Az eltérő lakcím oka (pl. elhelyezés a nagyszülőknél, gondozóhelyen / otthonban, iskolai vagy szakmai képzés okán)

Grund der abweichenden Anschrift (z. B. Unterbringung bei Großeltern, in einer Pflegestelle/einem Heim, wegen Schul- oder Berufsausbildung)

2 A gyermek családjogi viszonya

Kindschaftsverhältnis

	vérszerinti leibliches Kind	adoptált gyermek *) Adoptivkind *)	nevelt gyermek Pflegekind	mostohagyermek Stiefkind	unoka Enkelkind
Családjogi viszony az igénylést benyújtó személyhez zur antragstellenden Person	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Családjogi viszony a házastárshoz, illetve a bejegyzett élettárshoz zum/zur Ehepartner(in) bzw. eingetragenen Lebenspartner(in)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Családjogi viszony más személyhez (pl. másik szülőhöz; kérjük alul adjon meg további adatokat) zu einer anderen Person (z. B. anderer Elternteil; bitte unten Angaben machen)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

*) adott esetben elfogadó határozat csatolandó

*) ggf. Annahmebeschluss beifügen

Más személy adatai (kérjük itt adja meg)

Angaben zur anderen Person (bitte hier eintragen)

Név, keresztnév
Name, Vorname

Születési idő
Geburtsdatum

legutolsó ismert lakcím (utca/tér, házszám, irányítószám, város, állam)
letzte bekannte Anschrift (Straße/Platz, Hausnummer, Postleitzahl, Wohnort, Staat)

Állampolgárság
Staatsangehörigkeit

adott esetben kiegészítő információk (pl. elhalálozott, az apaság nem bizonyított, ismeretlen)
ggf. Zusatzangaben (z. B. verstorben, Vaterschaft nicht festgestellt, unbekannt)



3 Nagykorú illetve olyan gyermek adatai, aki hamarosan betölti a 18. életévet, más esetben kérjük, a **4-es pontban folytatni**

Angaben für ein volljähriges Kind bzw. für ein Kind, das in Kürze das 18. Lebensjahr vollenden wird, sonst weiter bei Punkt 4

A nagykorú gyermek adataira vonatkozó igazolások

(3.1. – 3.3. pontok):

Nachweise zu den Angaben (Punkt 3.1 – 3.3) für ein volljähriges Kind:

csatolva vannak
sind beigefügt

már be lettek mutatva
liegen bereits vor

pótolva lesznek
werden nachgereicht

3.1 A gyermek

Das Kind

a következő iskolát, főiskolát vagy szakképzést végezte el sikeresen.
absolviert(e) folgende Schul-, Hochschul- oder Berufsausbildung.

A szakmai képzés megnevezése:
Bezeichnung der Ausbildung:

.....

szakmai képzési hely hiányában nem tudja/tudta szakmai tanulmányait megkezdeni vagy folytatni.

kann/konnte eine Berufsausbildung mangels Ausbildungsplatz nicht beginnen oder fortsetzen.

önkéntes szociális vagy ökológiai évet (az ifjúsági önkéntes szolgálatról szóló törvény), európai / fejlődéspolitikai önkéntes szolgálatot, minden generációs önkéntes szolgálatot, nemzetközi ifjúsági önkéntes szolgálatot, szövetségi ifjúsági önkéntes szolgálatot vagy külföldön más szolgálatot teljesített (a szövetségi önkéntes szolgálatról szóló törvény 5. §-a).

absolviert(e) ein freiwilliges soziales oder ökologisches Jahr (Jugendfreiwilligendienstgesetz), einen europäischen/entwicklungspolitischen Freiwilligendienst, einen Freiwilligendienst aller Generationen, einen Internationalen Jugendfreiwilligendienst, einen Bundesfreiwilligendienst oder einen anderen Dienst im Ausland (§ 5 Bundesfreiwilligendienstgesetz).

egy legfeljebb négy hónapig tartó átmeneti időszakban volt/van (pl. a szakmai képzés két szakasza között).

befand/befindet sich in einer Übergangszeit von höchstens vier Monaten (z. B. zwischen zwei Ausbildungsabschnitten).

nem volt/nincs munkaviszonya és egy Munkaügyi Hivatalnál (Agentur für Arbeit) regisztrálva volt/van mint álláskereső.

war/ist ohne Beschäftigung und bei einer Agentur für Arbeit als arbeitssuchend gemeldet.

-tól/-től
ab/von

-ig
bis

3.2 Kereső tevékenységre vonatkozó adatok (csak a 3.1 pontban beírt adatok esetén)

Angaben zur Erwerbstätigkeit (nur bei Eintragungen unter 3.1)

a) A gyermek már elvégzett egy szakmai képzést vagy egy felsőfokú képzést, ill. azt rövidesen befejezi.

Das Kind hat bereits eine Berufsausbildung oder ein Studium abgeschlossen bzw. wird diese(s) in Kürze abschließen.

igen
ja

nem (tovább a 3.3-es pontban)
nein (weiter bei 3.3)

Szakmai végzettség/felsőfokú végzettség (a szak megadásával):
Berufsabschluss/Studienabschluss (mit Angabe des Fachs):

A szakmai képzés vége:
Ausbildungsende:

Szakmai karrier célja, amennyiben eltér a fent nevezett végzettségtől:

Berufsziel, falls dieses vom o. g. Abschluss abweicht:

.....



3.2-es pont**Kereső tevékenységre vonatkozó adatok** (csak a 3.1 pontban beírt adatok esetén)

Zu 3.2: Angaben zur Erwerbstätigkeit (nur bei Eintragungen unter 3.1)

- b) A gyermek kereső tevékenységet folytat/folytatott, ill. fog folytatni. igen ja nem (tovább a 3.3-es pontban) nein (weiter bei 3.3)
- Das Kind war/ist erwerbstätig bzw. wird erwerbstätig sein.

Tevékenység
Tätigkeittől-től
ab/von-ig
bis

egy vagy több csekély munkaidős kereső tevékenység(et) a IV. Szociális Törvénykönyv 8. és 8a §-ai értelmében (ún. mini állás)

eine oder mehrere geringfügige Beschäftigung(en)
im Sinne der §§ 8, 8a SGB IV (sog. Minijob)

más kereső tevékenységeket (több kereső tevékenység esetén kérjük, külön lapon megadni) andere Erwerbstätigkeiten (bei mehreren Beschäftigungen Angaben auf gesondertem Blatt)

Teljes (megállapodott) rendszeres heti munkaidő:

Insgesamt (vereinbarte) regelmäßige wöchentliche Arbeitszeit:

óra

Stunden

Munkaadó illetve munkáltató (név, cím):

Dienstherr bzw. Arbeitgeber (Name, Anschrift):

3.3**Fogyatékoság fennállására vonatkozó adatok**

Angaben zum Vorliegen einer Behinderung

Fennáll a gyermeknél egy olyan fogyatékoság, amely a 25. életév betöltése előtt lépett fel?

Liegt bei dem Kind eine Behinderung vor, welche vor Vollendung des 25. Lebensjahres eingetreten ist?

 igen ja nem nein**4****Kérvényezett már családi pótlékot vagy részesül/részesült családi pótlékban Ön vagy a [2]-es pontban megnevezett személy ez után a gyermek után?**

Haben Sie oder eine unter Punkt 2 genannte Person für dieses Kind bereits Kindergeld beantragt oder erhalten?

 igen, kérjük, itt kitölteni ja, bitte hier Angaben machen nem neinAz igénylő személy, illetve a folyósítás kedvezményezettjének neve, keresztnéve
Name, Vorname der antragstellenden bzw. kindergeldbeziehenden PersonSzületési idő
Geburtsdatumidőszak (-tól/-től ... -ig)
Zeitraum (ab/von – bis)Családi Támogatást Folyósító Pénztár, cím
Familienkasse, Anschriftcsaládi pótlék szám
Kindergeldnummer**5****Ellát vagy ellátott közszolgálati tevékenységet Ön vagy a [2]-es pontban megnevezett személy, akivel a gyermek családjogi viszonyban áll, a kérvény benyújtását megelőző 5 évben?**

Sind oder waren Sie oder eine unter Punkt 2 genannte Person, zu der das Kind in einem Kindschaftsverhältnis steht, in den letzten 5 Jahren vor der Antragstellung im öffentlichen Dienst tätig?

 igen, kérjük, itt kitölteni ja, bitte hier Angaben machen nem neinAz alkalmazott családi neve, keresztnéve
Name, Vorname des Beschäftigtenidőszak (-tól/-től ... -ig)
Zeitraum (ab/von – bis)A munkaadó / munkáltató, illetve a cég, a szolgálati hely vagy a szervezet neve / megnevezése
Name/Bezeichnung des Dienstherrn/Arbeitgebers bzw. der DienststelleA munkaadó / munkáltató, illetve a szolgálati hely címe
Anschrift des Dienstherrn/Arbeitgebers bzw. der DienststelleAz illetékes Családi Támogatást Folyósító Pénztár (Familienkasse) neve és címe, amennyiben eltér a munkáltatótól/munkaadótól
Name und Anschrift der zuständigen Familienkasse, sofern abweichend vom Dienstherrn/Arbeitgeber

6 Igényelt Ön vagy a **2**-es pontban megnevezett személy a kérvény benyújtását megelőző 5 évben a gyermek után gyermekekkel kapcsolatos pénzbeli ellátást Németországon kívüli hivataltól vagy államközi vagy nemzetközi szervezettől?

Besteht oder bestand für Sie oder eine unter Punkt 2 genannte Person für das Kind in den letzten 5 Jahren vor der Antragstellung ein Anspruch auf eine kindbezogene Geldleistung von einer Stelle außerhalb Deutschlands oder von einer zwischen- oder überstaatlichen Einrichtung?

igen, kérjük, itt kitölteni
ja, bitte hier Angaben machen

nem
nein

A folyósítás kedvezményezettjének neve, keresztnéve
Name, Vorname der beziehenden Person

Születési idő
Geburtsdatum

Juttatás
Leistung

euró
havi összeg
monatlicher Betrag Euro

időszak (-tól/-től ... -ig)
Zeitraum (ab/von – bis)

A juttatást folyósító szerv, cím
leistende Stelle, Anschrift

Ügyiratszám
Aktenzeichen

7 Az alábbi pontokban érintett-e Ön vagy a **2**-es pontban megnevezett személy, aki családjogi viszonyban áll a gyermekkel, a kérvény benyújtását megelőző 5 évben:

Sind oder waren Sie oder eine unter Punkt 2 genannte Person, zu der das Kind in einem Kindschaftsverhältnis steht, in den letzten 5 Jahren vor der Antragstellung

a) Németországon kívül alkalmazotti, önálló vállalkozói vagy fejlesztési tevékenységet? außerhalb Deutschlands als Arbeitnehmer(in), Selbständige(r), Entwicklungshelfer(in) tätig?

igen
ja

nem
nein

b) Németországban egy másik állam szolgálati helyén vagy szervezeténél vagy a NATO haderők tagjaként tevékenységet? in Deutschland bei einer Dienststelle oder Einrichtung eines anderen Staates oder als Angehörige(r) der NATO-Streitkräfte tätig?

igen
ja

nem
nein

c) Németországban egy Németországon kívüli székhelyű munkáltató megbízásából alkalmazotti tevékenységet (pl. kiküldött személy)? in Deutschland auf Veranlassung eines Arbeitgebers mit Sitz außerhalb Deutschlands beschäftigt (z. B. entsandte Person)?

igen
ja

nem
nein

Ha igen, kérjük, itt kitölteni:
Wenn ja, bitte hier Angaben machen:

Az alkalmazott/-nő neve, keresztnéve
Name, Vorname des/der Beschäftigten

időszak (-tól/-től ... -ig)
Zeitraum (ab/von – bis)

A munkaadó / munkáltató, illetve a cég, a szolgálati hely vagy a szervezet neve / megnevezése (adott esetben személyzeti szám)
Name/Bezeichnung des Dienstherrn/Arbeitgebers (ggf. Personalnummer) bzw. des Unternehmens, der Dienststelle oder Einrichtung

A munkaadó / munkáltató, a cég, a szolgálati hely vagy a szervezet címe
Anschrift des Dienstherrn/Arbeitgebers, des Unternehmens, der Dienststelle oder Einrichtung

A munkaviszony helye/állama
Ort/Land der Erwerbstätigkeit

Megerősítjük, hogy az általunk megadott adatok hiánytalanok, és tökéletesen megfelelnek a valóságnak. Tudatában vagyunk annak, hogy haladéktalanul kötelesek vagyunk bejelenteni minden a családi pótlék igénylése szempontjából fontos változást a Családi Támogatást Folyósító Pénztár (Familienkasse) irányába. A családi pótlékról szóló tájékoztató tartalmát (amely a www.familienkasse.de címen megtalálható) tudomásul vettük.

Wir versichern, dass unsere Angaben vollständig sind und der Wahrheit entsprechen. Uns ist bekannt, dass wir alle Änderungen, die für den Anspruch auf Kindergeld von Bedeutung sind, unverzüglich der Familienkasse mitzuteilen haben. Den Inhalt des Merkblattes Kindergeld (zu finden unter www.familienkasse.de) haben wir zur Kenntnis genommen.

Adatvédelmi megjegyzések: Az adatok használata a Jövedelemadóról Szóló Törvény 31-es, 62 - 78-as §-a és az Adórendelet szerint és ezek céljából, illetve a Szövetségi Családi Támogatási Törvény és a Szociális Törvénykönyv alapján történik. Az általános adatvédelmi rendelet 13. és 14. cikke szerinti, a személyes adatok gyűjtésével kapcsolatos jogokról szóló további információkért kérjük, látogassa meg a Családi Támogatást Folyósító Pénztár (Familienkasse) honlapját, (amely a www.familienkasse.de címen megtalálható), ahol az adatvédelmi tisztviselő elérhetőségét is megtalálja.

Hinweis zum Datenschutz: Die Daten werden aufgrund und zum Zweck der §§ 31, 62 bis 78 Einkommensteuergesetz und der Regelungen der Abgabenordnung bzw. aufgrund des Bundeskindergeldgesetzes und des Sozialgesetzbuches verarbeitet. Nähere Informationen zu Ihren Rechten im Rahmen der Erhebung von personenbezogenen Daten nach Artikel 13 und 14 der Datenschutz-Grundverordnung erhalten Sie im Internet auf der Seite Ihrer Familienkasse (zu finden unter www.familienkasse.de), auf der auch die Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten bereitgestellt sind.

Dátum
Datum

Az igénylést benyújtó személy vagy jogi képviselőjének aláírása
Unterschrift der antragstellenden Person bzw. der gesetzlichen Vertretung

Dátum
Datum

A gyermek aláírása; csak ha nagykorú
Unterschrift des bereits volljährigen Kindes